



# **DISCOVERY 4**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Номер публикации LRL 38 02 53 102**

Это руководство является частью документации, поставляемой вместе с автомобилем. На иллюстрациях могут быть показаны автомобили с левосторонним и с правосторонним управлением; если информация относится к конкретной стране, это отмечено особо.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации вашего автомобиля.

## ВАЖНО

*Информация, содержащаяся в этом руководстве, охватывает все варианты и все дополнительное оборудование. Некоторые опции могут отсутствовать на вашем автомобиле, если они не входили в базовую комплектацию. Поэтому отдельные разделы данного руководства могут не относиться к вашему автомобилю. Кроме того, в связи с определёнными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.*

*Опции, аппаратное и программное обеспечение в автомобиле соответствуют имеющимся спецификациям для рынка, для которого предназначен автомобиль. Если планируется использование автомобиля в иной географической зоне, вам, возможно, придется внести изменения в спецификации автомобиля в соответствии с местными условиями. Land Rover не несет ответственности за затраты, связанные с любыми модификациями автомобиля.*

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Однако с момента издания руководства в конструкцию автомобиля могли быть внесены изменения. В таких случаях к комплекту документации добавляется Приложение к руководству. С последующими обновлениями можно ознакомиться на Интернет-сайте Land Rover: **[www.ownerinfo.landrover.com](http://www.ownerinfo.landrover.com)**.

Мы постоянно работаем над совершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления; такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия пропусков и опечаток.

© Land Rover 2009

Все права защищены.

Опубликовано отделом Technical Communications компании Land Rover.

# Содержание

## Введение

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| СЛОВАРЬ СИМВОЛОВ .....                                                        | 10 |
| РАСПОЛОЖЕНИЕ<br>ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК.....                                 | 10 |
| БЕЗОПАСНОСТЬ .....                                                            | 12 |
| РЕГИСТРАЦИЯ ДАННЫХ .....                                                      | 13 |
| МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С<br>ОГРАНИЧЕННЫМИ<br>ФИЗИЧЕСКИМИ<br>ВОЗМОЖНОСТЯМИ..... | 14 |
| КОМПЛЕКТУЮЩИЕ И<br>ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ<br>ОБОРУДОВАНИЕ .....                       | 14 |

## Ключи и пульты дистанционного управления

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....                                 | 17 |
| ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О<br>РАДИОЧАСТОТАХ .....              | 17 |
| ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ .....                                 | 18 |
| ОТПИРАНИЕ ЗАМКОВ И<br>ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ.....     | 19 |
| ЗАПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ И<br>ВКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ..... | 20 |
| ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ<br>ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА.....            | 21 |
| АВАРИЙНЫЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ<br>КЛЮЧ .....                   | 22 |
| ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ И<br>ЗАКРЫВАНИЕ ОКОН.....            | 22 |

## Замки

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| ЗАПИРАНИЕ И ОТПИРАНИЕ .....                           | 23 |
| СЛУЖЕБНЫЙ РЕЖИМ .....                                 | 24 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВАРИЙНОГО<br>МЕХАНИЧЕСКОГО КЛЮЧА ..... | 25 |
| ПЕРЕДАТЧИКИ ДИСТАНЦИОННЫХ<br>ЭЛЕКТРОННЫХ КЛЮЧЕЙ ..... | 26 |
| ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА.....                                 | 27 |
| ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА .....                             | 28 |
| ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ .....                           | 28 |

## Иммобилайзер двигателя

|                          |    |
|--------------------------|----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....   | 29 |
| КОДИРОВАННЫЕ КЛЮЧИ ..... | 29 |

## Сигнализация

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....        | 30 |
| АКТИВАЦИЯ СИГНАЛИЗАЦИИ .....  | 30 |
| ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ..... | 31 |
| ДАТЧИК НАКЛОНА .....          | 31 |

## Панель управления

|                              |    |
|------------------------------|----|
| ОБЗОР ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ ..... | 32 |
|------------------------------|----|

## Приборы

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ ..... | 34 |
| ПРИБОРЫ .....               | 35 |
| СИГНАЛИЗАТОРЫ .....         | 36 |

## Информационный модуль водителя

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| ИНФОРМАЦИОННЫЕ<br>СООБЩЕНИЯ.....                    | 38 |
| МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР .....                          | 39 |
| ИНДИКАТОР ПЕРИОДИЧНОСТИ<br>ОБСЛУЖИВАНИЯ .....       | 40 |
| ДИСПЛЕЙ СЕЛЕКТОРА КОРОБКИ<br>ПЕРЕДАЧ.....           | 40 |
| МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ ОБ<br>АВТОМОБИЛЕ И НАСТРОЙКАХ ..... | 41 |

## Сиденья

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ<br>НА СИДЕНИИ .....  | 44 |
| СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ<br>РЕГУЛИРОВКОЙ.....        | 45 |
| СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ<br>РЕГУЛИРОВКОЙ..... | 46 |
| ПАМЯТЬ НАСТРОЕК СИДЕНЬЯ<br>ВОДИТЕЛЯ .....    | 47 |
| ПОДГОЛОВНИКИ.....                            | 48 |
| ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ.....                          | 50 |
| ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ .....                       | 56 |

# Содержание

## Ремень безопасности

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....                                                | 57 |
| СИСТЕМА ОПОВЕЩЕНИЯ О<br>НЕПРИСТЕГНУТОМ РЕМНЕ<br>БЕЗОПАСНОСТИ .....  | 60 |
| ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕМНЕЙ<br>БЕЗОПАСНОСТИ .....                          | 60 |
| РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ<br>КРЕПЛЕНИЯ РЕМНЕЙ<br>БЕЗОПАСНОСТИ .....        | 61 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ<br>БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ<br>БЕРЕМЕННОСТИ ..... | 61 |

## Система пассивной безопасности

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....                                      | 62 |
| БОКОВЫЕ ПОДУШКИ<br>БЕЗОПАСНОСТИ .....                       | 65 |
| ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....                                   | 66 |
| ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ<br>БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира .....          | 66 |
| СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК<br>БЕЗОПАСНОСТИ .....                  | 68 |
| ИНФОРМАЦИЯ ПО<br>ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК<br>БЕЗОПАСНОСТИ ..... | 69 |

## Безопасность детей

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| ДЕТСКИЕ КРЕСЛА .....                              | 70 |
| РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО<br>КРЕСЛА .....             | 72 |
| ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ КРЕСЛА ISOFIX ....                | 75 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ<br>СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ ..... | 78 |
| БЛОКИРОВКА ОТ ОТКРЫВАНИЯ<br>ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ .....  | 78 |

## Рулевое колесо

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ<br>КОЛОНКИ ..... | 79 |
| ОБОГРЕВ РУЛЕВОГО КОЛЕСА .....        | 80 |
| УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ .....       | 80 |
| ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ .....           | 81 |
| СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ .....         | 81 |
| ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ .....                | 81 |

## Световые приборы

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....                                   | 82  |
| УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ<br>ПРИБОРАМИ .....                | 83  |
| РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ<br>ПОДСВЕТКИ ПРИБОРОВ .....          | 85  |
| РЕГУЛЯТОР ВЫСОТЫ<br>ГАЛОГЕННЫХ ФАР .....               | 85  |
| ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ<br>ФАРЫ .....                 | 85  |
| ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ<br>ФАРЫ .....                   | 86  |
| АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ .....                           | 86  |
| ФАРЫ – ПОЕЗДКИ ЗА ГРАНИЦЕЙ .....                       | 86  |
| СИСТЕМА АДАПТИВНОГО<br>ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ .....       | 87  |
| УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА .....                               | 88  |
| ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА .....                                 | 89  |
| СНЯТИЕ ФАРЫ .....                                      | 89  |
| СНЯТИЕ ЗАДНЕГО ФОНАРЯ .....                            | 91  |
| ЗАМЕНА ЛАМПЫ .....                                     | 92  |
| ЛАМПЫ БЛОК-ФАРЫ .....                                  | 92  |
| ЛАМПА ПЕРЕДНЕЙ<br>ПРОТИВОТУМАННОЙ ФАРЫ .....           | 97  |
| ЛАМПА БОКОВОГО ПОВТОРИТЕЛЯ<br>УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА ..... | 98  |
| ЛАМПЫ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ .....                             | 99  |
| ЛАМПЫ ПЛАФОНОВ ОСВЕЩЕНИЯ<br>САЛОНА .....               | 99  |
| ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ<br>ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП .....        | 101 |

# Содержание

## Стеклоочистители и омыватели

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ               |     |
| ВЕТРОВОГО СТЕКЛА .....         | 102 |
| ДАТЧИК ДОЖДЯ.....              | 103 |
| ОМЫВАТЕЛИ ВЕТРОВОГО            |     |
| СТЕКЛА .....                   | 104 |
| СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ И             |     |
| ОМЫВАТЕЛИ ЗАДНЕГО СТЕКЛА ..... | 104 |
| ОМЫВАТЕЛИ ФАР .....            | 105 |
| РЕГУЛИРОВКА ЖИКЛЁРОВ           |     |
| ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО            |     |
| СТЕКЛА .....                   | 106 |
| ПРОВЕРКА ЩЁТОК                 |     |
| СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ.....         | 106 |
| ЗАМЕНА ЩЁТОК                   |     |
| СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ.....         | 106 |

## Стеклоподъемники и зеркала

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ            |     |
| СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ .....   | 108 |
| НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА .....   | 110 |
| ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ..... | 112 |

## Система управления микроклиматом

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ .... | 113 |
| АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ      |     |
| МИКРОКЛИМАТОМ .....            | 115 |
| ОБОГРЕВ СТЕКОЛ И ЗЕРКАЛ .....  | 119 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ              |     |
| МИКРОКЛИМАТОМ ДЛЯ              |     |
| ПАССАЖИРОВ, СИДЯЩИХ            |     |
| СЗАДИ .....                    | 119 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ                 |     |
| ОБОГРЕВАТЕЛЬ.....              | 120 |
| ТАЙМЕР СИСТЕМЫ                 |     |
| МИКРОКЛИМАТА.....              | 120 |
| ПОТОЛОЧНЫЙ ЛЮК С               |     |
| ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ.....           | 124 |

## Функции обеспечения комфорта

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ..... | 126 |
| СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ШТОРКИ .....  | 126 |
| ПРИКУРИВАТЕЛЬ.....           | 126 |
| ПЕПЕЛЬНИЦА.....              | 126 |
| ГНЕЗДА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ       |     |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО              |     |
| ОБОРУДОВАНИЯ .....           | 127 |
| ПОДСТАКАННИКИ.....           | 128 |
| ЦЕНТРАЛЬНАЯ КОНСОЛЬ .....    | 129 |
| ХОЛОДИЛЬНИК .....            | 129 |
| ОТСЕКИ ДЛЯ ВЕЩЕЙ .....       | 130 |

## Запуск двигателя

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....       | 131 |
| ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ .....  | 132 |
| ЗАПУСК БЕЗ КЛЮЧА.....      | 132 |
| ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ          |     |
| ЗАПУСКАЕТСЯ.....           | 133 |
| РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА        |     |
| ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА .....    | 134 |
| ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ ..... | 134 |

## Трансмиссия

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА         |     |
| ПЕРЕДАЧ.....                 | 135 |
| АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА       |     |
| ПЕРЕДАЧ.....                 | 135 |
| ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ В       |     |
| РЕЖИМЕ CommandShift™ .....   | 138 |
| ЭЛЕКТРОННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ        |     |
| АВТОМАТИЧЕСКИХ РЕЖИМОВ ..... | 139 |
| РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА .....    | 140 |

## Тормоза

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....        | 144 |
| СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ С ABS..... | 146 |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ      |     |
| ТОРМОЗ (EPB).....             | 148 |

## Система помощи при парковке

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....    | 152 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ     |     |
| ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ..... | 153 |

# Содержание

## Камеры

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА .....               | 154 |
| СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО<br>ОБЗОРА ..... | 155 |
| ПОМОЩЬ ПРИ БУКСИРОВКЕ .....             | 158 |

## Советы по вождению

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО<br>УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ..... | 159 |
| ОБКАТКА .....                                        | 161 |
| ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С<br>ДВИГАТЕЛЕМ.....             | 161 |
| ЭКОНОМИЧНОЕ ВОЖДЕНИЕ.....                            | 162 |
| ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР<br>(DPF) .....                 | 162 |

## Круз-контроль

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....                 | 164 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ<br>КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ..... | 164 |

## Система динамической стабилизации

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....                               | 166 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ<br>СТАБИЛИЗАЦИИ .....         | 166 |
| СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ<br>ОПРОКИДЫВАНИЯ (RSC) ..... | 168 |
| СИСТЕМА СТАБИЛИЗАЦИИ<br>ПРИЦЕПА (TSA).....          | 168 |

## Противобуксовочная система

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....                                       | 169 |
| ДВИЖЕНИЕ ПО ПЕСКУ .....                                     | 169 |
| ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАГРУЗКА В<br>РЕЖИМЕ «КАМНИ-МАЛЫЙ ХОД»..... | 169 |

## Система управления движением под уклон Hill Descent Control (HDC)

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....          | 170 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ HDC..... | 170 |

## Система Terrain Response

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....                           | 174 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ<br>TERRAIN RESPONSE ..... | 175 |

## Пневматическая подвеска

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.....                | 181 |
| РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ<br>ПОДВЕСКИ ..... | 182 |
| ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ .....       | 188 |

## Топливо и заправка

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....                                       | 189 |
| СПЕЦИФИКАЦИИ ТОПЛИВА .....                                        | 190 |
| ТОПЛИВО ДЛЯ БЕНЗИНОВЫХ<br>ДВИГАТЕЛЕЙ .....                        | 190 |
| АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ТИПЫ<br>ТОПЛИВА ДЛЯ БЕНЗИНОВЫХ<br>ДВИГАТЕЛЕЙ ..... | 191 |
| ТОПЛИВО ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ<br>ДВИГАТЕЛЕЙ .....                         | 192 |
| ТОПЛИВОНАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА.....                                    | 193 |
| ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ .....                                           | 194 |
| УСТРОЙСТВО ТОПЛИВНОЙ<br>ЗАЩИТЫ ДИЗЕЛЬНЫХ<br>АВТОМОБИЛЕЙ .....     | 195 |
| ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА.....                                     | 196 |
| ДАТЧИК НАЛИЧИЯ ВОДЫ В<br>ДИЗЕЛЬНОМ ТОПЛИВЕ .....                  | 197 |
| КАТАЛИТИЧЕСКИЙ<br>НЕЙТРАЛИЗАТОР.....                              | 197 |
| РАСХОД ТОПЛИВА.....                                               | 197 |

## Перевозка груза

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....                     | 199 |
| ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА.....              | 199 |
| ПОЛОСТИ В ЗАДНЕМ ГРУЗОВОМ<br>ОТСЕКЕ..... | 199 |
| ШТОРКИ БАГАЖНИКА .....                   | 199 |

## Буксировка

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА .....                                    | 202 |
| РЕКОМЕНДУЕМАЯ МАССА ДЛЯ<br>БУКСИРОВКИ .....                 | 209 |
| СЪЕМНАЯ ШАРОВАЯ ОПОРА<br>ТЯГОВО-СЦЕПНОГО<br>УСТРОЙСТВА..... | 210 |
| МЕСТО ХРАНЕНИЯ ТЯГОВО-<br>СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА .....         | 212 |

# Содержание

---

## Уход за автомобилем

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ .....                                          | 213 |
| ОЧИСТКА ЛЕГКОСПЛАВНЫХ<br>КОЛЕСНЫХ ДИСКОВ .....                           | 215 |
| ЧИСТКА САЛОНА .....                                                      | 215 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫХ<br>ПОВРЕЖДЕНИЙ<br>ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ..... | 216 |

## Обслуживание

|                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....                                                            | 217 |
| БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ .....                                                     | 219 |
| ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ<br>КАПОТА .....                                         | 220 |
| МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ОБЗОР .....                                                    | 221 |
| ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ.....                                                         | 223 |
| МОТОРНОЕ МАСЛО .....                                                            | 223 |
| ДОЛИВКА МАСЛА – ВСЕ<br>ДВИГАТЕЛИ .....                                          | 224 |
| 2.7L (ДИЗЕЛЬНЫЙ) И<br>V6 (БЕНЗИНОВЫЙ) .....                                     | 225 |
| 3.0L (ДИЗЕЛЬНЫЙ) И<br>V8 (БЕНЗИНОВЫЙ) .....                                     | 225 |
| ПРОВЕРКА УРОВНЯ<br>ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ<br>ДВИГАТЕЛЯ .....                      | 226 |
| ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ<br>ЖИДКОСТИ .....                                     | 228 |
| ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ<br>ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ<br>РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ..... | 230 |
| ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ<br>ОМЫВАТЕЛЯ .....                                     | 231 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                                                | 232 |

## Аккумулятор автомобиля

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ<br>НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ.... | 235 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ<br>АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.....              | 235 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОВОДОВ<br>ДЛЯ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ.....     | 237 |
| ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ<br>БАТАРЕИ .....                  | 239 |
| ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ<br>БАТАРЕИ .....                   | 241 |
| УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ<br>БАТАРЕИ .....                | 242 |

## Колеса и шины

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....                           | 243 |
| НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ .....                       | 244 |
| ЗАМЕНА КОЛЕСА .....                            | 246 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИН.....                          | 259 |
| ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ .....                         | 262 |
| ЗИМНИЕ ШИНЫ.....                               | 265 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ<br>ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ ..... | 265 |
| СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ<br>В ШИНАХ .....     | 266 |
| ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ,<br>СВЯЗАННЫХ С ШИНАМИ..... | 271 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....                | 272 |

## Плавкие предохранители

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ.....   | 273 |
| ЗАМЕНА ПЛАВКОГО<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ .....       | 274 |
| ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРИСТИК<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ..... | 276 |

## После столкновения

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОСЛЕ<br>СТОЛКНОВЕНИЯ.....          | 282 |
| ОСМОТР КОМПОНЕНТОВ<br>СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ..... | 283 |

# Содержание

## Эвакуация автомобиля

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ<br>БУКСИРОВОЧНОГО<br>ОБОРУДОВАНИЯ .....  | 284 |
| ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ .....                                    | 286 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА<br>АВТОМОБИЛЯ .....                      | 287 |
| БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С<br>ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА ..... | 287 |

## Идентификация автомобиля

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР<br>АВТОМОБИЛЯ (VIN) ..... | 289 |
| ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ<br>ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ .....    | 289 |
| ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ СБОРКИ<br>АВТОМОБИЛЯ .....       | 289 |
| НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ .....                             | 289 |

## Технические характеристики

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .... | 290 |
|---------------------------------|-----|

## Сертификаты соответствия

|                   |     |
|-------------------|-----|
| СЕРТИФИКАТЫ ..... | 296 |
|-------------------|-----|

## Обзор аудиосистемы

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| АУДИОСИСТЕМА .....                        | 306 |
| АУДИОСИСТЕМА С СЕНСОРНЫМ<br>ЭКРАНОМ ..... | 307 |
| УХОД ЗА СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ .....           | 308 |
| ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ .....                   | 308 |
| ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНОГО<br>ЭКРАНА .....     | 308 |

## Настройки аудиосистемы (сенсорный экран)

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМНЫХ<br>НАСТРОЕК ..... | 309 |
| НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ .....                    | 309 |
| НАСТРОЙКИ ЭКРАНА .....                     | 311 |
| НАСТРОЙКИ АВТОМОБИЛЯ .....                 | 311 |
| ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ .....                  | 312 |

## Настройки громкости

### аудиосистемы (сенсорный экран)

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ..... | 314 |
| ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ .....    | 315 |

## Радиоприемник

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛА .....                   | 317 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ<br>РАДИОПРИЕМНИКОМ ..... | 318 |
| РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ .....                | 319 |
| ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ .....                   | 319 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ<br>РАДИОПРИЕМНИКА .....      | 319 |
| СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ<br>(RDS) .....     | 321 |
| ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....                  | 322 |
| ВЫПУСКИ НОВОСТЕЙ .....                     | 323 |
| НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ .....             | 323 |

## Радиоприемник с сенсорным экраном

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛА .....                   | 324 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ<br>РАДИОПРИЕМНИКОМ ..... | 325 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ<br>РАДИОПРИЕМНИКА .....      | 326 |
| СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ<br>(RDS) .....     | 327 |
| ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....                  | 328 |
| ВЫПУСКИ НОВОСТЕЙ .....                     | 329 |
| ПРИОРИТЕТНЫЙ ТИП ПЕРЕДАЧ<br>(PTY) .....    | 330 |

## Цифровое аудиовещание (DAB)

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....                       | 331 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ<br>АУДИОСИСТЕМОЙ .....   | 333 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DAB .....                    | 333 |
| АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА<br>КАНАЛОВ .....  | 334 |
| ПАРАМЕТРЫ ОТОБРАЖЕНИЯ .....                | 335 |
| ПРЕДВАРИТЕЛЬНО<br>НАСТРОЕННЫЕ КАНАЛЫ ..... | 336 |
| ОПЦИИ КАНАЛОВ .....                        | 337 |
| НАСТРОЙКИ .....                            | 339 |



# Содержание

## Проигрыватель компакт-дисков (стандартный)

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| СОВМЕСТИМОСТЬ                   |     |
| КОМПАКТ-ДИСКОВ .....            | 343 |
| ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ                 |     |
| КОМПАКТ-ДИСКА .....             | 344 |
| ВЫБОР ДОРОЖКИ .....             | 344 |
| ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3 .... | 345 |

## Проигрыватель компакт-дисков с сенсорным экраном

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| СОВМЕСТИМОСТЬ                |     |
| КОМПАКТ-ДИСКОВ .....         | 346 |
| ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКА ..... | 347 |
| ВЫБОР ЗАПИСИ .....           | 348 |
| ПАУЗА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ        |     |
| КОМПАКТ-ДИСКА .....          | 348 |
| НАСТРОЙКИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ    |     |
| КОМПАКТ-ДИСКА .....          | 349 |

## Органы управления аудиосистемой для задних пассажиров

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ |     |
| ПАССАЖИРОВ, СИДЯЩИХ   |     |
| СЗАДИ .....           | 350 |
| НАУШНИКИ .....        | 351 |

## Интерфейс переносных аудиоустройств

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| ИНТЕРФЕЙС ПЕРЕНОСНЫХ         |     |
| АУДИОУСТРОЙСТВ .....         | 352 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ                |     |
| ПЕРЕНОСНОГО УСТРОЙСТВА ..... | 354 |
| ПОИСК КОМПОЗИЦИИ НА          |     |
| ПЕРЕНОСНОМ УСТРОЙСТВЕ .....  | 356 |

## Гнездо звукового входа (AUX IN)

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ГНЕЗДО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО         |     |
| ЗВУКОВОГО ВХОДА (AUX IN) ..... | 357 |

## Голосовое управление

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО |     |
| УПРАВЛЕНИЯ .....         | 359 |
| КОМАНДЫ ЭКРАННОГО        |     |
| УПРАВЛЕНИЯ .....         | 361 |
| КОМАНДЫ БЛОКНОТА .....   | 362 |

## Телефон

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....           | 363 |
| СОВМЕСТИМОСТЬ МОБИЛЬНЫХ        |     |
| ТЕЛЕФОНОВ .....                | 364 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ              |     |
| ТЕЛЕФОНОМ .....                | 364 |
| НАСТРОЙКА BLUETOOTH .....      | 365 |
| ВЫБОР ТЕЛЕФОННОГО РЕЖИМА ..... | 366 |
| НАБОР .....                    | 366 |
| ПРИЕМ/ОТКАЗ ОТ ПРИЕМА          |     |
| ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ .....         | 367 |

## Телефон с сенсорным экраном

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....           | 368 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ              |     |
| ТЕЛЕФОНОМ .....                | 370 |
| ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ         |     |
| ТЕЛЕФОНА .....                 | 371 |
| НАСТРОЙКА BLUETOOTH .....      | 372 |
| ВЫБОР ТЕЛЕФОННОГО РЕЖИМА ..... | 373 |
| НАБОР НОМЕРА .....             | 373 |
| ПРИЕМ/ОТКАЗ ОТ ПРИЕМА          |     |
| ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ .....         | 373 |
| ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА .....         | 374 |
| ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОКНОТ .....      | 375 |
| СПИСОК ВЫЗОВОВ .....           | 376 |
| ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ           |     |
| ТЕЛЕФОНОМ .....                | 377 |
| НАБОР ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА       |     |
| С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИСТЕМЫ       |     |
| ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ .....    | 378 |
| СОХРАНЕНИЕ ИМЕНИ/              |     |
| ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА С           |     |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ                 |     |
| ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ .....    | 380 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОННОГО      |     |
| СПРАВОЧНИКА СИСТЕМЫ            |     |
| ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ .....    | 381 |